

TradeLens Platform Network Member

Nella presente Descrizione dei Servizi viene descritto il Servizio Cloud. I documenti di ordine applicabili forniscono prezzi e dettagli aggiuntivi sull'ordine del cliente.

1. Servizio in Cloud

TradeLens è una soluzione digitalizzata di commercio globale di proprietà comune di IBM e A.P. Moller-Maersk A/S, attraverso la propria società controllata Maersk GTD Inc. Maersk GTD Inc. è un fornitore ed un subresponsabile IBM per l'erogazione e la gestione del Servizio Cloud.

1.1 Offerte

Il Cliente può selezionare le seguenti offerte disponibili.

1.1.1 TradeLens Platform Network Member

Il Servizio Cloud assicura visibilità degli spostamenti delle spedizioni internazionali di container. Comprende Application Programming Interface (API) per la pubblicazione e la sottoscrizione ai dati degli eventi che descrivono lo stato di avanzamento fisico dei cargo attraverso la catena di approvvigionamento e le relative milestone di conformità alle normative associate, un'interfaccia utente per la visualizzazione di tali eventi e milestone ed interfacce utente e API per la gestione degli utenti e delle autorizzazioni di accesso.

Quando il Cliente accetta le condizioni IBM, il Cliente accetta anche l'Accordo TradeLens Network Member allegato alla presente Descrizione del Servizio. Ai fini dell'Accordo TradeLens Network Member, IBM è indicato come Provider della Piattaforma, il Cliente è denominato Membro ed il Servizio Cloud è denominato TradeLens Platform.

2. Data Processing and Protection Data Sheets

Il Supplemento al Trattamento dei Dati Personali (Data Processing Addendum o DPA) di IBM, disponibile alla pagina web <http://ibm.com/dpa> e le Specifiche Tecniche per la Protezione e il Trattamento dei Dati (denominato anche Data Sheet o Appendice DPA) nei seguenti link forniscono ulteriori informazioni sulla protezione dei dati per i Servizi Cloud e per le opzioni relative ai tipi di Contenuto che potrebbe essere trattato, per le attività di trattamento interessate, le funzionalità per la protezione dei dati e le specifiche sulla conservazione e restituzione del Contenuto. Il DPA si applica qualora, e nella misura in cui, il Regolamento Europeo in materia di Protezione dei Dati Personali (European General Data Protection Regulation, EU/2016/679, GDPR) si applica ai dati personali presenti nel Contenuto.

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=212D150099F511E88DA21ABFB868B416>

3. Livelli di Servizio e Supporto Tecnico

3.1 Non Applicabile

3.2 Supporto tecnico

Il supporto tecnico per il Servizio Cloud, inclusi i dettagli di contatto di assistenza, i livelli di gravità, le ore di disponibilità del supporto, i tempi di risposta e altre informazioni e processi relativi al supporto, possono essere consultati selezionando il Servizio Cloud nella guida di supporto IBM disponibile alla pagina <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

4. Corrispettivi

4.1 Calcolo dei Corrispettivi

Le metriche dei corrispettivi per il Servizio Cloud sono specificate nel Documento d'Ordine.

Al presente Servizio Cloud si applica il seguente calcolo dei corrispettivi:

- "Accesso" rappresenta il diritto di accedere alle funzionalità del Servizio Cloud.

5. **Ulteriori condizioni**

Agli Accordi per i Servizi Cloud (o agli accordi equivalenti per il cloud di base), stipulati prima del 1 gennaio 2019, si applicano le condizioni riportate alla pagina web <https://www.ibm.com/acs>.

Accordo TradeLens Network Member

I termini del presente Accordo integrano l'accordo stipulato tra Membro e Provider della Piattaforma. Il Provider della Piattaforma potrà di volta in volta pubblicare aggiornamenti del presente Accordo.

1. Definizioni

Data Sharing Specification – è il documento che descrive il modello di condivisione dei dati TradeLens, che può essere trovato nella documentazione di TradeLens all'indirizzo <https://docs.tradelens.com/>. Il documento TradeLens Data Sharing Specification è soggetto a modifiche periodiche, in particolare in coincidenza con il rilascio di una nuova versione di TradeLens Platform.

Consegna – indica l'insieme delle merci tracciate su TradeLens Platform, trasportate da un mittente ad un destinatario mediante una o più modalità di trasporto, come specificato in un unico contratto di servizio di trasporto.

Partecipante – si intendono gli spedizionieri, corrieri marittimi, operatori dei terminal, provider di trasporto terrestre, autorità governative e altre parti interessate della catena di approvvigionamento che hanno sottoscritto un abbonamento a TradeLens Platform che possono fornire e/o scambiare informazioni con TradeLens Platform.

Provider del Servizio di Trasporto – è un partecipante che stipula contratti di servizio di trasporto per intraprendere o organizzare il trasporto di merci tra punti indicati. Può utilizzare i propri mezzi di trasporto per effettuare il trasporto, ad esempio un vettore marittimo o il trasporto terrestre. Può anche stipulare un contratto con un'altra parte per effettuare il trasporto.

Terminal – è un partecipante che è coinvolto nel carico, scarico e/o trasbordo dei cargo di merci di spedizione da modalità di trasporto in siti designati lungo la catena di approvvigionamento. I terminal possono essere terminal marittimi o terminal interni.

Autorità – è un Partecipante che emette l'autorizzazione associata a qualsiasi convenzione o normativa applicabile alla negoziazione delle merci di spedizione all'interno della catena internazionale di acquisto e fornitura.

Dati della soluzione – consiste di dati relativi alle merci di spedizione forniti a TradeLens Platform dai partecipanti.

Dati forniti dal Membro – indica i dati che il Membro fornisce a TradeLens Platform.

Vettore partecipante – indica il vettore marittimo che è un Partecipante.

Container gestiti dal vettore – sono i container che trasportano le merci di spedizione elencati in un contratto dei servizi di trasporto emesso da un Vettore partecipante.

2. Dati forniti dal Membro

2.1 Fornitura dei dati – Vettore partecipante

Questa clausola si applica quando il Membro è un Vettore partecipante.

Il Membro, per ciascun container che gestisce, deve fornire i Dati forniti dal Membro come stabilito nel documento Data Sharing Specification.

Il Membro autorizza tutti i Terminal ed i Provider del Servizio di Trasporto che utilizza, così come le autorità che hanno giurisdizione sulla spedizione della merce, a fornire a TradeLens Platform i dati della spedizione di merce, in conformità con il documento Data Sharing Specification, per tutti i Container del Vettore gestiti come Partecipanti.

2.2 Fornitura dei dati – altri Membri

Questa clausola si applica quando il Membro non è un Vettore partecipante.

Il Membro si impegna a consegnare i Dati forniti dal Membro in conformità con il documento Data Sharing Specification per ogni Spedizione in cui è coinvolto che è gestita da un Vettore Partecipante.

Il Provider della Piattaforma informerà il Membro quando in TradeLens Platform viene inserito un nuovo Vettore partecipante. Il Membro si impegna a consegnare i Dati forniti dal Membro in conformità con il documento Data Sharing Specification per le Spedizioni gestite da tale nuovo Vettore partecipante, entro 30 (trenta) giorni da tale notifica.

Il Provider della Piattaforma conferma che i Vettori partecipanti hanno autorizzato i Terminal ed i Provider del Servizio di Trasporto che utilizzano, così come le autorità che hanno giurisdizione sulla spedizione della merce, a fornire a TradeLens Platform i dati della spedizione di merce per tutti i Container gestiti dal Vettore.

2.3 Uso dei Dati

- a. Provider della Piattaforma potrà rendere disponibili i Dati forniti dal Membro per un Spedizione di merce a qualsiasi Partecipante coinvolto in tale spedizione, in conformità con il documento Data Sharing Specification.
- b. Il Provider della Piattaforma potrà rendere non identificabili i Dati forniti dal Membro ed aggregarli per raccogliere statistiche ed analisi dettagliate relative agli scambi complessivi, che il Provider della Piattaforma potrà utilizzare internamente o rendere disponibili ad altri.

2.4 Conservazione dei Dati

Il Provider della Piattaforma potrà conservare i Dati forniti dal Membro nella misura in cui questi facciano parte di una transazione sulla blockchain TradeLens Platform o siano stati incorporati in una serie di dati aggregati come indicato nell'Articolo 2.3.

3. Accesso del Membro ai Dati della soluzione

Il Membro potrà accedere ai Dati della Soluzione per ciascuna Spedizione di merce in conformità con la Data Sharing Specification, purché siano soddisfatti gli obblighi previsti all'Articolo 4 – Obblighi del Membro.

Il Membro potrà rendere disponibili i Dati della Soluzione relativi ad una Spedizione ad una parte o autorità commerciale che non sia un Partecipante solo se tale parte commerciale o autorità commerciale sia coinvolta o fornisca servizi relativi al trasporto di tale Spedizione.

Il Membro non potrà, senza l'espressa autorizzazione scritta del Provider della piattaforma, ridistribuire sistematicamente i Dati della Soluzione a qualsiasi parte, inclusa, senza limitazioni, la ridistribuzione mediante trasferimento EDI, integrazione API, trasferimento di massa di file o qualsiasi altro mezzo sistematico.

4. Obblighi del Membro

Per ottenere l'accesso a TradeLens Platform, il Membro dovrà:

- a. Soddisfare l'obbligo di fornire i Dati forniti dal Membro a TradeLens Platform come specificato nell'Articolo 2 - Dati forniti dal Membro. Il Membro integra i propri sistemi IT con TradeLens Platform per rendere automaticamente disponibili i Dati forniti dal Membro a TradeLens Platform secondo l'API (Application Programming Interface) di TradeLens Platform. Ciò potrà richiedere la partecipazione ad alcune attività di analisi del business necessarie per una corretta integrazione dei propri sistemi con TradeLens Platform.
- b. Partecipare ai test per verificare e convalidare l'integrazione. Il Provider della Piattaforma renderà disponibile un piano di test dei criteri di accettazione che specifichi i criteri che devono essere soddisfatti per connettere i sistemi del Membro a TradeLens Platform. Solo se tali criteri di accettazione saranno soddisfatti, il Provider della Piattaforma autorizzerà il Membro ad abilitare l'integrazione con l'ambiente di produzione di TradeLens Platform.
- c. Assicurare la manutenzione continua e l'aggiornamento alle interfacce dei Membri utilizzate per rendere disponibili i Dati forniti dal Membro a TradeLens Platform, in conformità con le specifiche pubblicate, tra cui l'API di TradeLens Platform e la Data Sharing Specification. Il Provider della Piattaforma deve dare al Membro un preavviso ragionevole in merito alle modifiche di TradeLens Platform che richiedono la modifica delle interfacce per rendere disponibili i Dati forniti dal Membro a TradeLens Platform. Il Membro ed il Provider della Piattaforma devono concordare le finestre di manutenzione standard utilizzate per la manutenzione e l'aggiornamento del codice, sia per le interfacce dei Dati forniti dal Membro che per TradeLens Platform. Il membro utilizzerà le finestre di manutenzione programmate solo quando necessario.
- d. Identificare un punto di contatto per le escalation con cui collaborare in caso di problemi di integrazione o operativi.

- e. Autorizzare il Provider della Piattaforma a fare un riferimento pubblico al membro come Partecipante a TradeLens Platform in una comunicazione pubblicitaria o di marketing.

Il Provider della Piattaforma esaminerà periodicamente la completezza, la tempestività e l'accuratezza dei Dati forniti dal Membro. Il Membro compirà sforzi ragionevoli per rispondere ed affrontare i problemi derivanti da tali esami. Il Provider della Piattaforma si riserva il diritto di limitare o vietare l'accesso dei membri a TradeLens Platform nei casi in cui tali problemi rimangono irrisolti e peggiorino materialmente l'efficacia della soluzione.

5. Ulteriori condizioni

5.1 Feedback del Membro

Il Membro accetta che il Provider della Piattaforma possa utilizzare tutti i feedback ed i suggerimenti forniti dal Membro stesso.